

**COMMONWEALTH NAN MASSACHUSETTS
KOMITE POU PLASMAN SANT ENÈJI YO
DEPATMAN SÈVIS PIBLIK**

AVI SOU KÒMANTÈ PIBLIK AK ODYANS

EFSB 25-10 ak D.P.U. 25-75 – Pwopozisyon Règleman Dapre Lwa sou Klima 2024

Komite pou Plasman Sant Enèji yo (“Siting Board”) ak Depatman Sèvis Piblik (“Department”) envite w pou patisipe nan odyans kòmantè piblik yo pou w aprann sou aplikasyon chanjman yo nan plasman ak pèmasyon ki egzije pa Lwa sou Klima 2024 ([Yon Lwa ki ankouraje yon rezo enèji pwòp, ki avanse ekite epi ki pwoteje konsomatè yo](#)), epi pou w bay kòmantè alekri ak/oswa oral. Règleman yo pwopoze ak dokiman gid yo afiche sou paj entènèt Komite an: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-25-10-proposed-rulemaking> ak sou paj entènèt Depatman an: <https://www.mass.gov/info-details/dpu-25-75-proposed-rulemaking>.

Komite ak Depatman ap òganize kat (4) odyans kòmantè piblik nan yon fòm ibrid (an pèsòn ak anliy):

<u>Odyans Kòmantè Piblik 1:</u> Lendi 27 Oktòb a 6:00 p.m. Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School, 1121 Ashley Blvd, New Bedford, MA 02745, Oditoryòm	<u>Odyans Kòmantè Piblik 2:</u> Mèkredi 29 Oktòb a 6:00 p.m. Berkshire Innovation Center, 45 Woodlawn Ave, Pittsfield, MA 01201
<u>Odyans Kòmantè Piblik 3:</u> Lendi 3 Novanm a 6:00 p.m. One South Station, Boston, MA 02110, 3zyèm etaj, Gran Sal Odyans lan	<u>Odyans Kòmantè Piblik 4:</u> Mèkredi 5 Novanm a 6:00 p.m. North Shore Community College, 300 Broad St, Lynn, MA 01901, Kafeterya

Patisipan a distans yo: Tanpri itilize lyen sa a pou w konekte: <https://www.zoomgov.com/j/1612425626> sou yon òdinatè, tablèt, oswa aparèy entèlijan. Pou patisipasyon sèlman ak odyo, ou ka rele nimewo sa a: (646) 558-8656 (se pa yon nimewo gratis), epi antre ID Webinar la: 161 242 5626

Nòt: Ap gen opòtinite pou fè kòmantè sou tout règleman yo pwopoze ke Komisyon Siting lan ak Depatman an ap prezante pandan odyans yo. Odyans Piblik 3 ap konsantre sou règleman ak dokiman gid Pwogram Sipò Entèvenan an.

Depatman Resous Enèji la ap òganize tou pwòp odyans li yo pou règleman li yo. Pou plis enfòmasyon, vizite: <https://www.mass.gov/info-details/clean-energy-siting-permitting-regulations>.

Komite ak Depatman ap akeyi kòmantè alekri sou règleman yo pwopoze yo. Premye kòmantè alekri yo ap pi itil si yo soumèt a 5:00 pm, 17 Oktòb 2025. Kòmantè final yo ap byenveni jiska 5:00 pm, 7 Novanm 2025.

Moun ki deja anrejistre pou pale ap pale an premye, epi lòt moun ap pale apre yo. Pou pre-anrejistre pou bay kòmantè oral (an pèsòn oswa anliy), itilize lyen Zoom ki anlè a oswa fè konnen ak fasilite reyinyon **ERG** nan meetings@erg.com. Tanpri bay non ak adrès imel ou anvan **midy nan jou odyans lan**.

Kòmantè yo ap dwe baze sou règleman yo ak dokiman gid yo. Komite ak Depatman p ap aksepte kòmantè sou pwopozè k ap fèt oswa lòt ka ki anba revizyon. Odyans kòmantè piblik yo ap transkri pa yon sekretè tribinal. Ap gen anrejistremant odyans yo disponib sou chanèl YouTube Komite a la nan https://www.youtube.com/@MaDPU_hearing.

Dat Enpòtan

Reyinyon Komite pou Louvri Pwosesis Règleman	Lendi 8 Septanm 2025
Komite ak Depatman depoze Règleman Pwopozè yo ak Sekretè Deta	Vandredi 12 Septanm 2025
Dat limit pou Premye Kòmantè Alekri	Vandredi 17 Oktòb 2025
Odyans Kòmantè Piblik	27 Oktòb – 5 Novanm 2025
Dat limit pou Kòmantè Alekri Final yo	Vandredi 7 Novanm 2025

Istwa Pwosedi

Nan Novanm 2024, Gouvènè Maura Healey siyen Lwa sou Klima 2024, St. 2024, c. 239, ki pote anpil chanjman sou fason enfrastrikti enèji lokalize ak otorize nan Massachusetts. Lwa Klima 2024 egzije Komite pou adopte règleman ak gid pou aplike refòm sou plasman ak otorizasyon anvan 1 Mas 2026. Lwa Klima 2024 la kreye tou Pwogram Sipò Entèvenan Depatman ak Komite pou bay asistans finansye a òganizasyon ki pa kapab patisipe nan pwosedi devan Depatman ak Komite akòz difikilte finansye. Depatman ak Komite te pibliye premye pwopozisyon (“straw proposals”), epi yo te òganize reyinyon piblik pou tande kòmantè. Apre kòmantè yo resevwa, yo te prepare règleman pwopozè yo. Pou plis enfòmasyon, vizite:

<https://www.mass.gov/climateact>.

An Jiyè, anplwaye Divizyon pou Plasman te pibliye pou diskisyon yon vèsyon preliminè règleman ak gid pwopozè yo, apre sa Komite te òganize yon reyinyon piblik pou tande kòmantè sou yo. Apre kòmantè yo resevwa, anplwaye Divizyon pou Plasman te revize règleman yo. Pou plis enfòmasyon, vizite: <https://www.mass.gov/info-details/2024-climate-act-regulations-meetings>. 8 Septanm 2025, Komite te tande prezantasyon sou règleman revize ak pwopozisyon gid yo, epi yo te vote pou louvri yon pwosesis règ ofisyèl. Sou 12 Septanm 2025, Komite a te pibliye yon Desizyon Final pou louvri règleman pwopozè yo, dosye EFSB 25-10; menm jou a, Depatman te lanse pwosesis règ li a, dosye D.P.U. 25-75.

Komite a pwopozè chanjman règleman sa yo: revizyon nan 980 CMR 1.00, Règleman pou Kondwit Pwosedi Jijman Adjudicatif yo, ak 980 CMR 2.00, Enfòmasyon Jeneral ak Kondwit Biznis Komite a; nouvo règleman 980 CMR 13.00, Pèmi Konsolide pou Enstalasyon Enfrastrikti Enèji Pwòp; 980 CMR 14.00, Yon Nouvo Jijman pou Demann Pèmi Lokal Konsolide yo; 980 CMR 16.00, Egzijans Konsiltasyon ak Angajman Anvan Depo; epi 980 CMR 17.00, Konstriktiv

Apwobasyon. Komite a pwopoze ranvwaye règleman sa yo: 980 CMR 4.00, Libète Enfòmasyon; Pwoteksyon Sekrè Komèsyal; 980 CMR 5.00, Evalyasyon Anviwònman ak Enpak Anviwònman; 980 CMR 7.00, Previzyon alontèm ak Sipleman; 980 CMR 8.00, Avi Entansyon pou Konstwi yon Enstalasyon Lwil; 980 CMR 9.00, Seleksyon, Evalyasyon, ak Taksasyon Sit Enstalasyon Zòn Kotyè; ak 980 CMR 11.00, Lisansman Enstalasyon Jenere Enèji Idwoelektrik. Depatman an pwopoze nouvo règleman sa a: 220 CMR 34.00, Pwogram Sibvansyon Sipò Entèvenan

Enstriksyon pou Soumèt Kòmantè Alekri

Kòmantè alekri sou règleman Komite a pwopoze yo, dosye nimewo EFSB 25-10, dwe voye nan de adrès imel sa yo: dpu.efiling@mass.gov ak sitingboard.filing@mass.gov; Kòmantè alekri sou règleman Pwogram Sipò Entèvenan an, dosye nimewo D.P.U. 25-75, dwe voye nan de adrès imel sa yo: dpu.efiling@mass.gov ak julianne.desmet@mass.gov.

Premye kòmantè alekri yo ap pi itil si yo soumèt anvan **17 Oktòb 2025**. Kòmantè final yo ap byenveni jiska **7 Novanm 2025**. Tèks imel la dwe presize: (1) nimewo dosye pwosedi a (EFSB 25-10 oswa D.P.U. 25-75); (2) non moun oswa antite k ap soumèt dokiman an; ak (3) yon ti deskripsyon sou dokiman an. Imel la ta dwe gen tou non, tit, ak nimewo telefòn yon moun pou kontakte si gen kesyon sou soumèt la. Kòmantè alekri yo ap afiche nan achiv piblik Komite ak Depatman epi piblik la ap ka konsilte yo.

Demann pou Akomodasyon ak Sèvis Lang

Sèvis entèpretasyon pou odyans kòmantè piblik yo (an pèsòn ak sou Zoom) ap disponib an panyòl, pòtigè, chinwa, kreyòl, vyetnamyen, ak Lang Siy Ameriken (ASL). Sèvis entèpretasyon nan lòt lang disponib tou si w mande sa nan lyen Zoom anlè a oswa avèk Yonathan Mengesha nan (617) 305-3544 oswa Yonathan.Mengesha@mass.gov. Mete nan demann ou an lang ou bezwen an ak enfòmasyon pou kontakte w. Pou ede nou akomode demann ou, tanpri soumèt li pi vit posib, e omwen yon semèn anvan odyans kòmantè piblik la (pa egzanp, anvan 20 Oktòb 2025 pou Odyans Kòmantè Piblik 1).

Akomodasyon rezonab pou moun ki gen andikap (egzanp, Braille, gwo lèt, fichye elektwonik, fòma odyo) disponib si w mande sa. Pou mande yon akomodasyon, tanpri kontakte:

Melixza Esenyie
Kowòdonatè Anti-Diskriminasyon ak Direktè Divèsite, Ekite, ak Enklizyon
Biwo Egzekitif Massachusetts pou Enèji ak Afè Anviwònman
Resous Imèn, 9yèm Etaj
100 Cambridge Street, Boston, MA 02114
eeadiversity@mass.gov, 617-626-1282

Nan kominikasyon ou, presize ki akomodasyon ou bezwen ak rezon ki fè ou bezwen akomodasyon an. Bay enfòmasyon kontak ou pou si Kowòdonatè a ta gen plis kesyon. Fè demann ou pi vit posib. Kowòdonatè a ap konsidere demann ki fèt anreta men li ka pa ka satisfè yo.

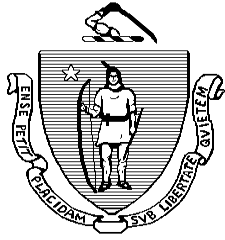
Avi sou Anti-Diskriminasyon

Komite ak Depatman pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, andikap, laj, sèks, revni, etnisite, klas, relijyon oswa kwayans, idantite seksyèl, oryantasyon seksyèl, enfòmasyon jenetik, nivo anglè oswa orijin nan administrasyon pwogram oswa aktivite li yo, gade Avi Anti-Diskriminasyon Komite a nan: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-non-discrimination-notice-and-grievance-procedure>. Avi Anti-Diskriminasyon Depatman nan <https://www.mass.gov/info-details/massachusetts-dpu-non-discrimination-notice>.

Si w gen nenpòt kesyon sou avi sa a oswa sou nenpòt nan pwogram, politik, oswa pwosedi anti-diskriminasyon Komite a, oswa si ou panse Komite a te diskrimine kont ou, ou ka kontakte Melixza Esenyie (gade anlè a pou enfòmasyon kontak) pou plis detay.

Kontak

Pou plis enfòmasyon sou odyans kòmantè piblik yo oswa règleman pwopoze yo, tanpri voye yon imel nan sitingboard.filing@mass.gov. Pou resevwa mizajou regilye, tanpri vizite paj entènèt Komite a nan: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-25-10-proposed-rulemaking> ak paj entènèt Depatman nan: <https://www.mass.gov/info-details/dpu-25-75-proposed-rulemaking>.



**COMMONWEALTH NAN MASSACHUSETTS
KOMITE POU PLASMAN SANT ENÈJI YO
DEPATMAN SÈVIS PIBLIK
ONE SOUTH STATION
BOSTON, MA 02110
(617) 305-3525**

Sèvis Tradiksyon ak Entèpretasyon

English

ATTENTION: Additional translation and/or interpretation services are available upon request at no direct cost to the individual requesting the service. Include in your request the language required and a way to contact you if we need more information. It may not be possible to fulfill last-minute requests. Contact Yonathan Mengesha at Yonathan.Mengesha@mass.gov to make a request.

Portugues (Standard Portuguese)

ATENÇÃO: Serviços adicionais de tradução e/ou interpretação estão disponíveis mediante solicitação, sem custo direto para o indivíduo que solicita o serviço. Inclua em sua solicitação o idioma necessário e uma forma de contato caso precisemos de mais informações. Pode não ser possível atender a pedidos de última hora. Entre em contato com Yonathan Mengesha pelo e-mail Yonathan.Mengesha@mass.gov para fazer a solicitação.

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

ATANSYON: Sèvis tradiksyon ak/oswa entèpretasyon siplemantè disponib si w mande sa san yon pri dirèk pou moun k ap mande sèvis la. Nan demann ou an, mete lang ou egzijè a ak yon mwayen pou kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Li gendwa pa posib pou ranpli yon demann nan dènye lè. Kontakte Yonathan Mengesha nan Yonathan.Mengesha@mass.gov pou w fè yon demann

Français (French)

ATTENTION : Des services de traduction et/ou d'interprétation supplémentaires sont disponibles sur demande, sans frais directs pour le demandeur. Indiquez dans votre demande la langue requise et un moyen de vous contacter si nous avons besoin de plus d'informations. Il se peut que nous ne puissions pas répondre aux demandes de dernière minute. Merci de contacter Yonathan Mengesha à Yonathan.Mengesha@mass.gov pour faire une demande.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: дополнительные услуги письменного и (или) устного перевода предоставляются по запросу без прямых затрат для лица, обратившегося за услугой. Укажите в запросе требуемый язык и способ связаться с вами, если нам понадобится дополнительная информация. Исполнение срочных запросов не гарантируется. Чтобы сделать запрос, свяжитесь с Yonathan Mengesha по электронной почте Yonathan.Mengesha@mass.gov.

한국 (Korean)

주의: 추가 번역 및/또는 통역 서비스는 요청 시 직접 비용 없이 제공됩니다. 요청 시, 필요한 언어와 추가 정보가 필요할 경우 연락을 드릴 방법을 포함하십시오. 마지막 순간에 요청하시면 처리가 불가능할 수 있습니다. 요청하시려면 Yonathan Mengesha(Yonathan.Mengesha@mass.gov)에게 연락하시기 바랍니다.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Hay servicios adicionales de traducción y/o interpretación disponibles a pedido sin costo directo para la persona que solicita el servicio. Incluya en su solicitud el idioma requerido y una forma de comunicarnos con usted si necesitamos más información. Es posible que no sea posible cumplir con solicitudes de último momento. Comuníquese con Yonathan Mengesha a Yonathan.Mengesha@mass.gov para realizar una solicitud.

中文 (Simplified Chinese)

注意: 可应请求提供另外的翻译和/或口译服务, 且不会直接向请求服务的个人收取费用。务必在请求中指明所需的语言, 还有我们可以联系您的方式。临时或迟交的请求, 可能无法满足。提出语言服务请求, 联系 Yonathan Mengesha 电子信箱: Yonathan.Mengesha@mass.gov。

Tiếng Việt (Vietnamese)

LUU Ý: Có cung cấp các dịch vụ biên dịch (viết) và/hoặc thông dịch (nói) bổ sung khi được yêu cầu, và dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các cá nhân yêu cầu dịch vụ. Trong yêu cầu của mình, quý vị hãy ghi rõ ngôn ngữ được yêu cầu và phương thức liên hệ quý vị nếu chúng tôi cần thêm thông tin. Những yêu cầu vào phút chót có thể không được đáp ứng. Hãy liên ông Yonathan Mengesha tại địa chỉ Yonathan.Mengesha@mass.gov để gửi yêu cầu.

(Arabic) العربية

ملاحظة: تتوفر خدمات إضافية للترجمة التحريرية و/أو الترجمة الشفوية عند الطلب دون تكلفة مباشرة للفرد الذي يطلب الخدمة. ادرج في طلبك اللغة المطلوبة وطريقة للاتصال بك إذا احتجنا إلى مزيد من المعلومات. قد لا يكون من الممكن تلبية طلبات اللحظة الأخيرة. تواصل مع Yonathan Mengesha على Yonathan.Mengesha@mass.gov لتقديم طلب.

ខ្មែរ (Khmer)

សូមកត់សម្គាល់: សេវាកម្មបកប្រែឯកសារ និង/ឬបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានតាមការស្នើសុំដោយមិនគិតថ្លៃផ្ទាល់ចំពោះបុគ្គលដែលស្នើសុំសេវាកម្មនេះ។ បញ្ចូលទៅក្នុងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ភាសាដែលត្រូវការ និងវិធីទាក់ទងអ្នកប្រសិនបើយើងត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម។ ប្រហែលជាមិនអាចបំពេញតាមសំណើ ដែលជូនដំណឹងយឺតបានទេ។ សូមទាក់ទង Yonathan Mengesha តាម Yonathan.Mengesha@mass.gov ដើម្បីស្នើសុំ។